

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

ZV Z. WV PFETRACHGRUPPE  
AM KIRCHBERG 3  
84095 FURTH

Datum 25.08.2015

Kundennr. 40000380

## PRÜFBERICHT 784242 - 700221

Auftrag **784242**  
Analysenr. **700221 Trinkwasser**  
Projekt **261 Trinkwasseruntersuchung**  
Probeneingang **14.08.2015**  
Probenahme **13.08.2015 09:00**  
Probenehmer **Stephan Meindl**  
Kunden-Probenbezeichnung **913864**  
Zapfstelle **Arth, Am Kirchberg 3**  
Entnahmestelle **ZV Z WV Pfettrach Gruppe**  
**Am Kirchberg 3 - Arth; 84095 Furth (1230027430200)**  
Objektkennzahl **88885434**

### Indikatorparameter der Anlage 3 TrinkwV / EÜV / chemisch-technische und hygienische Parameter

DIN 50930  
/ EN 12502 Methode

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV

#### Sensorische Prüfungen

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
Färbung (vor Ort)	<b>farblos</b>			DIN EN ISO 7887 (C 1)
Geruch (vor Ort)	<b>ohne</b>			DEV B1/2
Trübung (vor Ort)	<b>klar</b>			DIN EN ISO 7027 (C 2)

#### Physikalisch-chemische Parameter

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode	
Temperatur (Labor)	°C	<b>15,0</b>	0	DIN 38404-4 (C 4)	
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>20,2</b>		DIN 38404-4 (C 4)	
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	<b>530</b>	1	2500	EN 27888
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	<b>590</b>	1	2790	EN 27888
Leitfähigkeit bei 25°C (vor Ort)	µS/cm	<b>590</b>	1	2790	EN 27888
pH-Wert (Labor)		<b>7,51</b>	0	6,5 - 9,5	DIN 38404-5 (C 5)
pH-Wert (vor Ort)		<b>7,64</b>	0	6,5 - 9,5	DIN 38404-5 (C 5)
SAK 436 nm (Färbung, quant.)	m-1	<b>&lt;0,1</b>	0,1	0,5	DIN EN ISO 7887 (C 1)
Trübung (Labor)	NTU	<b>0,02</b>	0,02	1	DIN EN ISO 7027 (C 2)

#### Kationen

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode	
Calcium (Ca)	mg/l	<b>83,2</b>	0,5	>20 <sup>12)</sup>	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Magnesium (Mg)	mg/l	<b>34,7</b>	0,5		DIN EN ISO 11885 (E 22)
Natrium (Na)	mg/l	<b>3,8</b>	0,5	200	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Kalium (K)	mg/l	<b>1,2</b>	0,5		DIN EN ISO 11885 (E 22)
Ammonium (NH <sub>4</sub> )	mg/l	<b>0,01</b>	0,01	0,5	E DIN ISO 15923-1 (D 42)

#### Anionen

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode	
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	<b>6,30</b>	0,05	>1 <sup>12)</sup>	DIN 38409-7 (H 7)
Chlorid (Cl)	mg/l	<b>6,4</b>	1	250	E DIN ISO 15923-1 (D 42)
Sulfat (SO <sub>4</sub> )	mg/l	<b>15,3</b>	1	250	E DIN ISO 15923-1 (D 42)
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	<b>1,2</b>	1	50	E DIN ISO 15923-1 (D 42)
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<b>&lt;0,02</b>	0,02	0,5 <sup>4)</sup>	E DIN ISO 15923-1 (D 42)

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 25.08.2015  
 Kundennr. 40000380

## PRÜFBERICHT 784242 - 700221

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
<b>Summarische Parameter</b>					
TOC	mg/l	<b>0,6</b>	0,5		DIN EN 1484 (H 3)

<b>Anorganische Bestandteile</b>					
Mangan (Mn)	mg/l	<b>&lt;0,005</b>	0,005	0,05	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Eisen (Fe)	mg/l	<b>&lt;0,005</b>	0,005	0,2	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Aluminium (Al)	mg/l	<b>&lt;0,02</b>	0,02	0,2	DIN EN ISO 11885 (E 22)

<b>Gasförmige Komponenten</b>					
Basekapazität bis pH 8,2	mmol/l	<b>0,44</b>	0,01		<0,2 <sup>12)</sup> DIN 38409-7 (H 7)

<b>Berechnete Werte</b>					
Gesamthärte	°dH	<b>19,6</b>	0,3		keine Angabe
Summe Erdalkalien	mmol/l	<b>3,50</b>	0,05		DIN 38409-6 (H 6)
Gesamthärte (als Calciumcarbonat)	mmol/l	<b>3,50</b>	0,05		keine Angabe
Härtebereich		<b>hart</b>			keine Angabe
Carbonathärte	°dH	<b>17,6</b>	0,14		keine Angabe
Gesamtmineralisation (berechnet)	mg/l	<b>530</b>	10		keine Angabe
pH-Wert (berechnet)		<b>7,45</b>		6,5 - 9,5	keine Angabe
pH-Wert n. Carbonatsätt. (pHC)		<b>7,20</b>			keine Angabe
Sättigungs-pH (n.Langelier,pHL)		<b>7,08</b>			keine Angabe
Delta-pH-Wert: pH(ber.) - pHC		<b>0,25</b>			keine Angabe
Sättigungsindex		<b>0,37</b>			keine Angabe
Kohlenstoffdioxid, gelöst	mg/l	<b>20</b>	1		keine Angabe
Kohlenstoffdioxid, zugehörig	mg/l	<b>45</b>			keine Angabe
Calcitlösekapazität (CaCO <sub>3</sub> )	mg/l	<b>-28</b>		5	DIN 38404-10-R3 (C 10-R3)
Pufferungsintensität	mmol/l	<b>1,02</b>			keine Angabe
Kupferquotient S		<b>39,59</b>			>1,5 <sup>13)</sup> DIN EN 12502
Lochkorrosionsquotient S1		<b>0,08</b>			<0,5 <sup>13)</sup> DIN EN 12502
Zinkgerieselquotient S2		<b>25,38</b>			>3/< 1 <sup>14)</sup> DIN EN 12502
Ionenbilanz	%	<b>5</b>			keine Angabe

<b>Mikrobiologische Untersuchungen</b>					
Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 7899-2
Koloniezahl bei 20°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	100	TrinkwV 2001 (2013) Anl. 5 I d) bb)
Koloniezahl bei 36°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	100	TrinkwV 2001 (2013) Anl. 5 I d) bb)
Coliforme Keime	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	DIN EN ISO 9308-1 (K 12)
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	DIN EN ISO 9308-1 (K 12)

- 4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.  
 12) Geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosion metallischer Werkstoffe im Innern von Rohrleitungen, Behältern und Apparaten bei Korrosionsbelastung durch Wässer", Teil 6 "Beeinflussung der Trinkwasserbeschaffenheit"  
 13) Geforderter Bereich der DIN EN 12502 "Korrosionsschutz metallischer Werkstoffe - Hinweise zur Abschätzung der Korrosionswahrscheinlichkeit in Wasserverteilungs- und -speichersystemen"  
 14) Nach DIN EN 12502 nur relevant, wenn Nitratgehalt > 0,3 mmol/l (entspr.ca.20 mg/l)

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand  
 DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"  
 Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.  
 Das Zeichen "<....(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

### Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs

Analyseparameter	Wert	Einheit	Richtwert
Basekapazität bis pH 8,2	<b>0,44</b>	mmol/l	DIN 50930 / EN 12502 nicht eingehalten

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 5667-5 (A 14); DIN EN ISO 19458 (K 19)

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 25.08.2015  
Kundennr. 40000380

### PRÜFBERICHT 784242 - 700221

**Dr. Blasy-Dr. Busse Frau Lutz, Tel. 08143/79-116**  
**FAX: 08143/7214, E-Mail: Verena.Lutz@agrolab.de**  
**Kundenbetreuung**

Beginn der Prüfungen: 14.08.2015  
Ende der Prüfungen: 25.08.2015

*Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.*

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

ZV Z. WV PFETRACHGRUPPE  
AM KIRCHBERG 3  
84095 FURTH

Datum 25.08.2015  
Kundennr. 40000380

## PRÜFBERICHT 784242 - 700221

Auftrag **784242**  
Analysennr. **700221 Trinkwasser**  
Projekt **261 Trinkwasseruntersuchung**  
Probeneingang **14.08.2015**  
Probenahme **13.08.2015 09:00**  
Probenehmer **Stephan Meindl**  
Kunden-Probenbezeichnung **913864**  
Zapfstelle **Arth, Am Kirchberg 3**  
Entnahmestelle **ZV Z WV Pfettrach Gruppe**  
**Am Kirchberg 3 - Arth; 84095 Furth (1230027430200)**  
Objektkennzahl **88885434**

### Chemische Parameter der Anlage 2 Teil I und II TrinkwV (ohne Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte)

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV / EN 12502 Methode

#### Anionen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Methode
Bromat (BrO <sub>3</sub> )	mg/l	<0,002 (NWG)	0,005	0,01	DIN EN ISO 15061 (D 34):2001
Cyanide, gesamt	mg/l	<0,005	0,005	0,05	DIN 38405-13 (D 13)
Fluorid (F)	mg/l	0,09	0,02	1,5	DIN EN ISO 10304-1 (D 20)
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	1,2	1	50	E DIN ISO 15923-1 (D 42)
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<0,02	0,02	0,5 <sup>4)</sup>	E DIN ISO 15923-1 (D 42)
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,024		1	keine Angabe

#### Anorganische Bestandteile

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Methode
Antimon (Sb)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,005	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Arsen (As)	mg/l	<0,001	0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Bor (B)	mg/l	<0,02	0,02	1	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Cadmium (Cd)	mg/l	<0,0003	0,0003	0,003	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Chrom (Cr)	mg/l	<0,005	0,005	0,05	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Quecksilber (Hg)	mg/l	<0,0002	0,0002	0,001	DIN EN 1483 (E 12-4)
Selen (Se)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,01	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Uran (U-238)	mg/l	0,0024	0,0001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)

#### Leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Methode
Trichlorethen	mg/l	<0,0001	0,0001	0,01	DIN EN ISO 10301 (F 4)
Tetrachlorethen	mg/l	<0,0001	0,0001	0,01	DIN EN ISO 10301 (F 4)
Tetrachlorethen und Trichlorethen	mg/l	0	0,0002	0,01	keine Angabe
1,2-Dichlorethan	mg/l	<0,0005	0,0005	0,003	DIN EN ISO 10301 (F 4)

#### BTEX-Aromaten

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Methode
Benzol	mg/l	<0,0001	0,0001	0,001	DIN 38407-9 (F 9)

#### Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Methode
Benzo(b)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN EN ISO 17993 (F 18)
Benzo(k)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN EN ISO 17993 (F 18)

Seite 4 von 8

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dipl.-Ing. Seb. Maier  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

Durch die DAKKS nach  
DIN EN ISO/IEC 17025  
akkreditiertes  
Prüflaboratorium.  
Die Akkreditierung gilt  
für die in der Urkunde  
aufgeführten  
Prüfverfahren.

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 25.08.2015  
Kundennr. 40000380

### PRÜFBERICHT 784242 - 700221

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
<i>Benzo(ghi)perylen</i>	mg/l	<b>&lt;0,000002</b>	0,000002		DIN EN ISO 17993 (F 18)
<i>Indeno(123-cd)pyren</i>	mg/l	<b>&lt;0,000002</b>	0,000002		DIN EN ISO 17993 (F 18)
<i>Benzo(a)pyren</i>	mg/l	<b>&lt;0,000002</b>	0,000002	0,00001	DIN EN ISO 17993 (F 18)

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand  
DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"  
Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<...(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

### Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 5667-5 (A 14); DIN EN ISO 19458 (K 19)

**Dr. Blasy-Dr. Busse Frau Lutz, Tel. 08143/79-116**  
**FAX: 08143/7214, E-Mail: Verena.Lutz@agrolab.de**  
**Kundenbetreuung**

Beginn der Prüfungen: 14.08.2015  
Ende der Prüfungen: 25.08.2015

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugswise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de



**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

ZV Z. WV PFETRACHGRUPPE  
 AM KIRCHBERG 3  
 84095 FURTH

Datum 25.08.2015  
 Kundennr. 40000380

## PRÜFBERICHT 784242 - 700221

Auftrag **784242**  
 Analysennr. **700221 Trinkwasser**  
 Projekt **261 Trinkwasseruntersuchung**  
 Probeneingang **14.08.2015**  
 Probenahme **13.08.2015 09:00**  
 Probenehmer **Stephan Meindl**  
 Kunden-Probenbezeichnung **913864**  
 Zapfstelle **Arth, Am Kirchberg 3**  
 Entnahmestelle **ZV Z WV Pfettrach Gruppe**  
 . **Am Kirchberg 3 - Arth; 84095 Furth (1230027430200)**  
 Objektkennzahl **88885434**

### Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte (PSM, Anlage 2 Teil I Nr. 10 TrinkwV)

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
<b>Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel (PSM)</b>					
Atrazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Azoxystrobin	mg/l	<0,00002 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Chloridazon	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Chlortoluron	mg/l	<0,00001 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Desethylatrazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Desethylterbuthylazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Desisopropylatrazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Diuron	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Epoxiconazol	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Imidacloprid	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Isoproturon	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Kresoximmethyl	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Metalaxyl	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Metamitron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Metazachlor	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Metobromuron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Metolachlor (R/S)	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Metoxuron	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Pendimethalin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Pirimicarb	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Propazin	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Propiconazol	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Sebuthylazin	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Simazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Tebuconazol	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
Terbuthylazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
<b>PSM-Summe</b>	mg/l	<b>0</b>	0,00005	0,0005	keine Angabe

DOC-5-2779536-DE-P6

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dipl.-Ing. Seb. Maier  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

Seite 6 von 8

Durch die DAKKS nach  
DIN EN ISO/IEC 17025  
akkreditiertes  
Prüflaboratorium.  
Die Akkreditierung gilt  
für die in der Urkunde  
aufgeführten  
Prüfverfahren.

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 25.08.2015  
Kundennr. 40000380

### PRÜFBERICHT 784242 - 700221

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV / EN 12502 Methode  
DIN 50930

#### nicht relevante PSM-Metabolite

2,6- Dichlorbenzamid	mg/l	<0,00002	0,00002		DIN EN ISO 11369 (F 12) (mod.)
----------------------	------	----------	---------	--	--------------------------------

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand  
DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"  
Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<....(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

### Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

#### Hinweis zu Desisopropylatrazin:

= Desethylsimazin (=Atrazin-desisopropyl)

#### Hinweis zu PSM-Summe:

Zur Berechnung werden nur die tatsächlich gemessenen Werte verwendet. Einzelwerte, die kleiner als die Bestimmungsgrenze sind, werden gleich 0 gesetzt.

Die Probenahme erfolgt gemäß: DIN EN ISO 5667-5 (A 14); DIN EN ISO 19458 (K 19)

**Dr. Blasy-Dr. Busse Frau Lutz, Tel. 08143/79-116**  
**FAX: 08143/7214, E-Mail: Verena.Lutz@agrolab.de**  
**Kundenbetreuung**

Beginn der Prüfungen: 14.08.2015

Ende der Prüfungen: 25.08.2015

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

ZV Z. WV PFETRACHGRUPPE  
AM KIRCHBERG 3  
84095 FURTH

Datum 25.08.2015  
Kundennr. 40000380

## PRÜFBERICHT 784242 - 700221

Auftrag **784242**  
 Analysennr. **700221 Trinkwasser**  
 Projekt **261 Trinkwasseruntersuchung**  
 Probeneingang **14.08.2015**  
 Probenahme **13.08.2015 09:00**  
 Probenehmer **Stephan Meindl**  
 Kunden-Probenbezeichnung **913864**  
 Zapfstelle **Arth, Am Kirchberg 3**  
 Entnahmestelle **ZV Z WV Pfettrach Gruppe**  
 . **Am Kirchberg 3 - Arth; 84095 Furth (1230027430200)**  
 Objektkennzahl **88885434**

### Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
<b>Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)</b>					
<i>Fluoranthen</i>	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN EN ISO 17993 (F 18)
<i>Benzo(b)fluoranthen</i>	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN EN ISO 17993 (F 18)
<i>Benzo(k)fluoranthen</i>	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN EN ISO 17993 (F 18)
<i>Benzo(ghi)perylene</i>	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN EN ISO 17993 (F 18)
<i>Indeno(123-cd)pyren</i>	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN EN ISO 17993 (F 18)
<i>Benzo(a)pyren</i>	mg/l	<0,000002	0,000002	0,00001	DIN EN ISO 17993 (F 18)
<b>PAK -Summe (TVO 1990)</b>	mg/l	<0,000012	0,000012		keine Angabe

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand  
 DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"  
 Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<...(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

### Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 5667-5 (A 14); DIN EN ISO 19458 (K 19)

**Dr. Blasy-Dr. Busse Frau Lutz, Tel. 08143/79-116**  
**FAX: 08143/7214, E-Mail: Verena.Lutz@agrolab.de**  
**Kundenbetreuung**

Beginn der Prüfungen: 14.08.2015  
 Ende der Prüfungen: 25.08.2015

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

ZV Z. WV PFETRACHGRUPPE  
AM KIRCHBERG 3  
84095 FURTH

Datum 25.08.2015

Kundennr. 4000380

## PRÜFBERICHT 784242 - 700222

Auftrag **784242**  
 Analysennr. **700222 Trinkwasser**  
 Projekt **261 Trinkwasseruntersuchung**  
 Probeneingang **14.08.2015**  
 Probenahme **13.08.2015 08:50**  
 Probenehmer **Stephan Meindl**  
 Kunden-Probenbezeichnung **916957**  
 Zapfstelle **Arth, Am Kirchberg 3**  
 Probengewinnung Metalle gem. UBA **z-Probe (Zufallsstagnationsprobe bzw. -stichprobe)**  
 Entnahmestelle **ZV Z WV Pfettrach Gruppe**  
 . **Am Kirchberg 3 - Arth; 84095 Furth (1230027430200)**  
 Objektkennzahl **88885434**

### Chemische Parameter der Anlage 2 Teil I und II TrinkwV (ohne Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte)

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
<b>Anorganische Bestandteile</b>					
Blei (Pb)	mg/l	<b>0,005</b>	0,001	0,01 <sup>2)</sup>	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Kupfer (Cu)	mg/l	<b>0,063</b>	0,005	2 <sup>3)</sup>	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Nickel (Ni)	mg/l	<b>&lt;0,002</b>	0,002	0,02 <sup>3)</sup>	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)

2) Ab 1. Dezember 2013 gilt für Blei der reduzierte Grenzwert von 0,01 mg/l (bis 30.11.13 galt ein Grenzwert von 0,025 mg/l). Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.

3) Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand  
 DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"  
 Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

### Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 5667-5 (A 14); DIN EN ISO 19458 (K 19), Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA):2004-03

**Dr. Blasy-Dr. Busse Frau Lutz, Tel. 08143/79-116**  
**FAX: 08143/7214, E-Mail: Verena.Lutz@agrolab.de**  
**Kundenbetreuung**

Beginn der Prüfungen: 14.08.2015

Ende der Prüfungen: 25.08.2015

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.